



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 26 – MES DE ENERO 2010

“TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA EXPRESIÓN ORAL EN LA CLASE DE IDIOMAS (INGLÉS)”

AUTORÍA PETRA SAG LEGRÁN
TEMÁTICA APRENDIZAJE DE IDIOMAS
ETAPA ESO

Resumen

El objetivo principal de la clase de idiomas en la actualidad es la expresión oral. Saber una lengua es para muchos saber comunicarse e intentar lograr el nivel de un hablante nativo. Por el contrario, a pesar de que muchos pasan largos años de su vida dedicados al estudio de una lengua extranjera, sólo unos pocos consiguen dominarla, al menos en cuanto a la parte oral.

Es necesario adoptar una teoría que explique en qué consiste el proceso de aprendizaje y qué es necesario para que los alumnos aprendan.

Palabras clave

- Adquisición
- Desarrollo interlingual
- Primera lengua (L1)
- Segunda Lengua (L2)
- Input / Output
- Producción oral
- Feedback
- Metodología
- Periodo de silencio
- Competencia comunicativa



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 26 – MES DE ENERO 2010

1. ADQUISICIÓN DE UNA SEGUNDA LENGUA (L2)

La adquisición de una segunda lengua se basa en elementos como el *desarrollo interlingual*, el *proceso subconsciente* y la *variación*. Veamos en qué consisten cada una de ellas a continuación.

1.1. Desarrollo Interlingual

Se denomina *desarrollo interlingual* a las fases por las que debe pasar quien aprende una lengua extranjera hasta poder hablarla como un nativo. Esto tardará muchos años. Al principio, sólo será capaz de decir palabras sueltas y alguna frase hecha, pero no podrá hablar espontáneamente. A este periodo se le llama *silencioso*:

Ejemplos:

Good morning!

Buenos días

What's your name?

¿Cómo te llamas?

La siguiente fase es la presintáctica donde se intenta construir oraciones:

Ejemplo:

I speaking English

Hablo inglés

La fase morfosintáctica se alcanza cuando se utilice el pasado verbal, formas interrogativas y preposiciones y artículos:

Ejemplo:

I came home

Llegué a casa

1.2. Proceso subconsciente

Cuando el hablante no necesita pensar para producir conversaciones igual que ocurre en su lengua materna, está utilizando mecanismos subconscientes, los mismos que utiliza cuando aprende su lengua.

1.3. Variación

No todas las personas aprenderán una lengua de la misma manera. Esta variación puede ser:

- Individual: factores que propician diversas formas de aprender en distintas personas.
- Contextual: distintas formas de hablar que posee una misma persona en contextos distintos.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 26 – MES DE ENERO 2010

2. CÓMO SE APRENDE A HABLAR

El objetivo de la enseñanza es dotar a todos los alumnos de las herramientas necesarias para alcanzar la adquisición de la segunda lengua L2. Pero no es posible acelerar este proceso ni saltarse ninguna fase. El profesor no puede intentar enseñar a un alumno a decir algo que se encuentra en un nivel superior al suyo. El papel del profesor se limitará a facilitar el desarrollo natural por cauces naturales.

Es necesario que el alumno reciba grandes cantidades de input que le resulten comprensibles, que se le conceda un periodo de silencio para la producción y se le acepte un desfase entre comprensión y producción; que el alumno pueda producir espontáneamente con una actitud positiva y en un entorno motivador y relajado.

2.1. Métodos de aprendizaje

✿ Método Naturalista:

Se basa en aprender a hablar una lengua extranjera L2 de la misma forma en que aprendemos a hablar la lengua materna L1. Krashen sostiene que el aprendizaje debe producirse de forma inconsciente para que llegue a ser adquirido y usado de forma espontánea. Los elementos clave son el “input” y el “feedback”.

✿ Método Comunicativo:

Se basa en la comunicación social y el uso de la práctica oral en el trabajo en grupo para adquirir la segunda lengua L2. De este modo se desarrollan destrezas comunicativas en la producción.

✿ Método Gramatical:

Según algunos teóricos, la enseñanza de la gramática es esencial para ayudar a la adquisición de la segunda lengua L2. Pero esa gramática no debe ser obligatoria o impuesta sino aplicada de forma natural.

✿ Método Humanista:

Está basado en los mecanismos afectivos ya que el papel de la lengua es principalmente el enriquecimiento de la persona porque le ayuda a mejorar sus relaciones.

✿ Método Mixto:

Se trata de reunir aquellos aspectos más útiles y ventajosos de cada uno de los métodos anteriormente vistos:

- a) El input que recibe el alumno debe ser comprensible y adaptado a su nivel de competencia comunicativa. Los alumnos hablarán una lengua cuando la entiendan.
- b) La motivación y el clima de aprendizaje deben ser los adecuados para favorecer el aprendizaje de la segunda lengua L2.
- c) No debe producirse un desfase entre el input que el alumno recibe y el output que produce. El alumno necesita un periodo de asimilación y adaptación.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 26 – MES DE ENERO 2010

d) El papel de la práctica oral es fundamental, ya sea en parejas o en el trabajo en grupos.

3. ACTIVIDADES

Las actividades dirigidas a que los alumnos aprendan a hablar la segunda lengua L2 serán de dos tipos:

- *Actividades de comprensión oral:*

“input” comprensible, simplificado, con elementos nuevos, suficiente, con ejemplos, natural, de interés para el alumno. Las actividades serán del tipo: actividades de respuesta física total; conversaciones con el profesor en la L2; cuentos relatados por el profesor con la intervención de los alumnos; ejercicios de comprensión sobre canciones, películas, entrevistas auténticas.

- *Actividades de producción oral:*

basadas en el contenido, de expresión espontánea y significativa; aquellas dirigidas a practicar la gramática.

3.1.Actividades de Contenido

La expresión debe ser:

- significativa para el alumno, que tenga sentido para él
- cercana a la realidad del alumno desde el punto de vista puramente físico (aula), afectivo (familia, amigos), como social (animales, deportes)
- abierta, el alumno deberá poder expresar lo que quiere decir y lo que piensa o añadir temas nuevos de su interés. Cuando el alumno controla el tema de la conversación es capaz de realizar producciones más correctas y complejas. El alumno se sentirá así más seguro y con mayor control de la situación
- el “feedback” debe ser también significativo: las correcciones del profesor deberán dirigirse a corregir errores de contenido y no de forma
- progresión de la dificultad: iremos de tareas fáciles a más difíciles tanto desde el punto de vista de la complejidad lingüística como de la complejidad comunicativa
- los silencios y el desfase entre el input y la producción deben aceptarse durante un cierto tiempo según la edad y características de los alumnos.

3.1.1.Actividades de desarrollo

- Encuestas: (nivel inicial y elemental) encuestas sobre temas como la familia, gustos y preferencias. Se puede redactar un texto con las conclusiones sobre la encuesta o crear un póster sobre los datos con fotos o ilustraciones.
- Completar la información: menús, horarios. El profesor realiza las preguntas y los alumnos completan el diagrama.
- Diálogos abiertos: pueden ser grabados o improvisados en clase.



ISSN 1988-6047

DEP. LEGAL: GR 2922/2007

Nº 26 – MES DE ENERO 2010

EJEMPLO	
Profesor:	What´s your name?
Alumno:	Luis
Profesor:	And what did you do yesterday?
Alumno:	I go cinema
Profesor:	Oh, You went to the cinema
Alumno:	Yes, I go to the cinema
Profesor:	And which film did you see?
Alumno:	<i>Matrix</i>

EJEMPLO:	
Profesor:	¿Cómo te llamas?
Alumno:	Luis
Profesor:	Y, ¿qué hiciste ayer?
Alumno:	Yo voy cine



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 26 – MES DE ENERO 2010

Profesor:	Oh, fuiste al cine
Alumno:	Sí, voy al cine
Profesor:	Y, ¿qué película viste'
Alumno:	<i>Matrix</i>

- Entrevistas: entre alumnos del mismo grupo, a otros grupos, a la familia, a turistas, etc. Las entrevistas tendrán tres fases: preparación, realización y exposición de resultados.
- Representaciones: de diálogos o pequeñas obras de teatro adaptadas al nivel de los alumnos.
- Juegos de roles: en los que los alumnos asumen un papel distinto a su propia personalidad y dialogan con otros compañeros. El profesor entrega a los alumnos tarjetas con los rasgos más significativos de su personaje para que lo interpreten. Puede aplicarse a infinidad de temas: profesiones, familia, etc.
- Juegos de descubrimiento: los alumnos tienen parte de la información y deben interactuar con sus compañeros para descubrir el total de la información.
- Solución de problemas: a partir de un problema los alumnos trabajan en parejas para encontrar una solución que luego pondrán en común con sus compañeros para llegar a un acuerdo.
- Simulaciones: el profesor ofrece una situación irreal y los alumnos se desenvuelven en ella.
- Debates: los alumnos escucharán a los demás apoyando y aceptando o rebatiendo a los otros intentando llegar a un punto común de acuerdo.
- Presentaciones públicas: exposición de temas de interés o libros de lectura.

3.2. Actividades de forma

Las actividades deben siempre adecuarse al nivel intermedio en el que los alumnos se encuentran. Los alumnos no deben estar obligados a producir por encima de sus posibilidades para que la L2 se adquiera de forma natural y espontánea. Estos ejercicios sirven para relajar la clase, cambiar el ritmo y ayudar a reducir la simplificación de la producción oral.

3.2.1. Actividades formales



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 26 – MES DE ENERO 2010

<p>EJERCICIOS DE MEMORIZACIÓN</p>	<p>Sirven para crear un fondo de frases, expresiones y modismos que utilizamos como frases hechas. Se incluyen además de canciones, diálogos y versos, las expresiones utilizadas como “lenguaje de clase”: <i>Can I go to the toilet, please?, Can you repeat that?, Good morning...</i></p>
<p>DRILLS</p>	<p>Se trata de un aprendizaje mecánico basado en la combinación de estímulos y respuestas de modo que el alumno evolucione hasta llegar a producir de forma mecánica sin necesidad de estímulo.</p>
<p>REGLAS EXPLÍCITAS DE GRAMÁTICA</p>	<p>Enseñando cosas muy fáciles, sin obligar a los alumnos a aplicarlas y usando la L2 para explicarlas.</p>
<p>EJERCICIOS DE ATENCIÓN</p>	<p>Los alumnos deberán esforzarse a cuidar la forma de sus producciones a la vez que realizan la práctica oral.</p>

4.EVALUACIÓN DE LA EXPRESIÓN ORAL

Una evaluación dirigida a fomentar el aprendizaje oral de una segunda lengua L2 debe observar ciertos aspectos básicos que ayudan a mejorar la producción oral:

- a) Evaluación de la comprensión y producción oral por encima de todo lo demás.
- b) Ser comprensivos y benévolo con los errores formales.
- c) Evaluación adaptada al ritmo de aprendizaje de cada alumno.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 26 – MES DE ENERO 2010

d) Recompensar al alumno.

Para llevar a cabo esta evaluación tendremos a nuestra disposición instrumentos como:

- a) Valoración del trabajo de clase: que los alumnos sepan qué deben hacer y qué se espera de ellos y cómo se les va a valorar.
- b) Exámenes orales: grabaciones individuales en casa, representaciones por parejas o descripciones y preguntas sobre imágenes o dibujos.

BIBLIOGRAFÍA

ASHER, J. (1981). *Learning a Second Language through Actions: The Complete Teacher's Guidebook*. Los Gatos, California: Sky Oaks Productions.

BELLO, P. et al. (1990). *Didáctica de las Segundas Lenguas: Estrategias y Recursos Básicos*. Madrid: Aula XXI Santillana.

KRASHEN, S.D., y TERREL, I.D. (1983). *The Natural Approach. Language Acquisition in the Classroom*. Oxford: Pergamon Press.

PIENEMANN, M. (1984). "Psychological constraints on the teachability of languages". *Studies in Second Language Acquisition*, 6, 186-214.

WIDDOWSON, H.G. (1978). *Teaching Language as Communication*. Oxford: Oxford University Press.

Autoría

- Nombre y Apellidos: PETRA SAG LEGRÁN
- Centro, localidad, provincia: IES MEDINA ZAHARA, CÓRDOBA
- E-mail: petra.ingles@gmail.com